

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 38 (1976)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

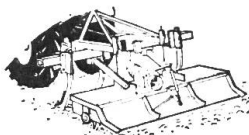


MASCHINEN AG 4112 Bättwil près Bâle Téléphone 061 - 75 11 11

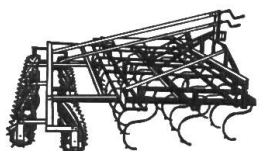
présente une choix du large programme des machines agricoles de 1ère qualité.



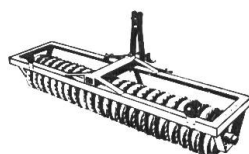
Epandeurs de fumier,
div. grandeurs



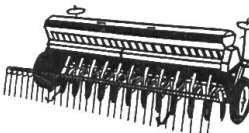
Cultivateur profond
avec houe rotative
WEICHEL



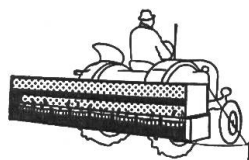
Herses avec dents à
ressort réglables
MÜLLER avec
émotteuses à 1 ou 2
rouleaux



Rouleaux CAMBRIDGE,
div. grandeurs



Semoirs FIONA,
CENTRA-DRILL,
AEROMAT

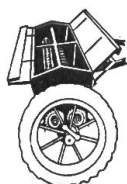


Distributeurs d'engrais
de tous systèmes

Distributeurs à disques
KUXMANN

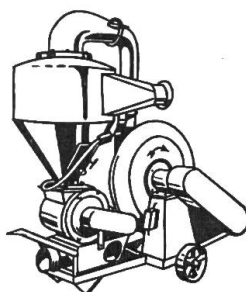


Distributeurs centri-
fuges à 1 ou 2 disques

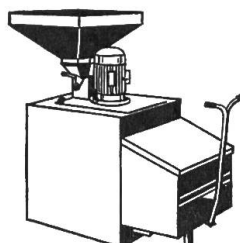


Distributeurs à bande
KUXMANN, largeur de
travail jusqu'à
12 mètres.

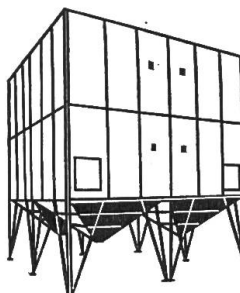
Distributeurs à coffre,
1 ou 2 sortes d'engrais



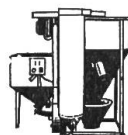
Transporteurs à grains
mécaniques ou pneu-
matiques



Moulins à meules
ou à marteaux

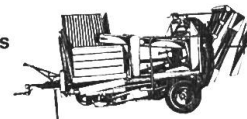


Silos pour l'intérieur
et l'extérieur



Broyeurs-mélangeurs
SKIOLD PICCOLO

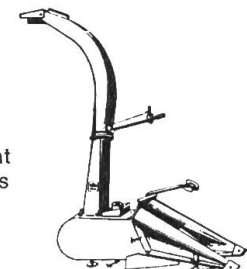
Arracheuses de pommes
de terre WISENT,
div. types



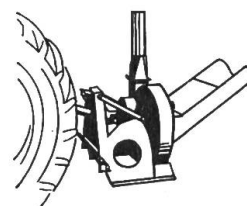
Décolleteuses-
arracheuses-chargeuses
pour betteraves,
trainées ou automotrice



Ensileuses de maïs
HAGEDORN, rendement
énorme, frais modestes



Moulins-concasseurs
de maïs en grains ou
en épis; utilisables
aussi pour la paille



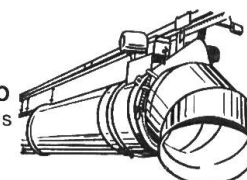
Autochargeuses
HAGEDORN,
une conception



Déchargeurs-doseurs
automatiques NEUERO



Répartiteurs
télescopiques NEUERO
Distributeurs pour silos
ronds ou carrés

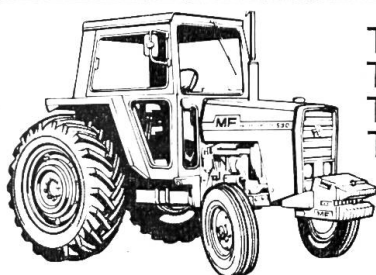


Demandez — sans engagement — les prospectus ou une démonstration.
N'oubliez pas de vous informer de nos offres spéciales!

MASCHINEN AG 4112 Bättwil près Bâle Téléphone 061 - 75 11 11

Avec les **MF** 500 un

Les nouveaux tracteurs Supercab de la série MF-500



Tracteur MF-560 Supercab	56 CV DIN à 2000 t/min.
Tracteur MF-575 Supercab	66 CV DIN à 2000 t/min.
Tracteur MF-590 Supercab	75 CV DIN à 2200 t/min.
Tracteur MF-595 Supercab	88 CV DIN à 2000 t/min.

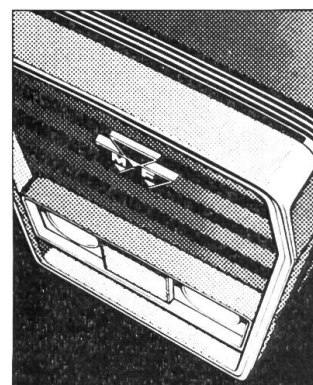
Les tracteurs MF-575, 590, 595 Supercab sont livrables avec 4-roues-motrices d'origine MF, avec entraînement central et un embrayage multi-disques.

Demandez le nouveau prospectus en couleurs chez votre agent ou directement chez la Service Company

Agence générale pour la Suisse

Service Company Ltd. Dübendorf

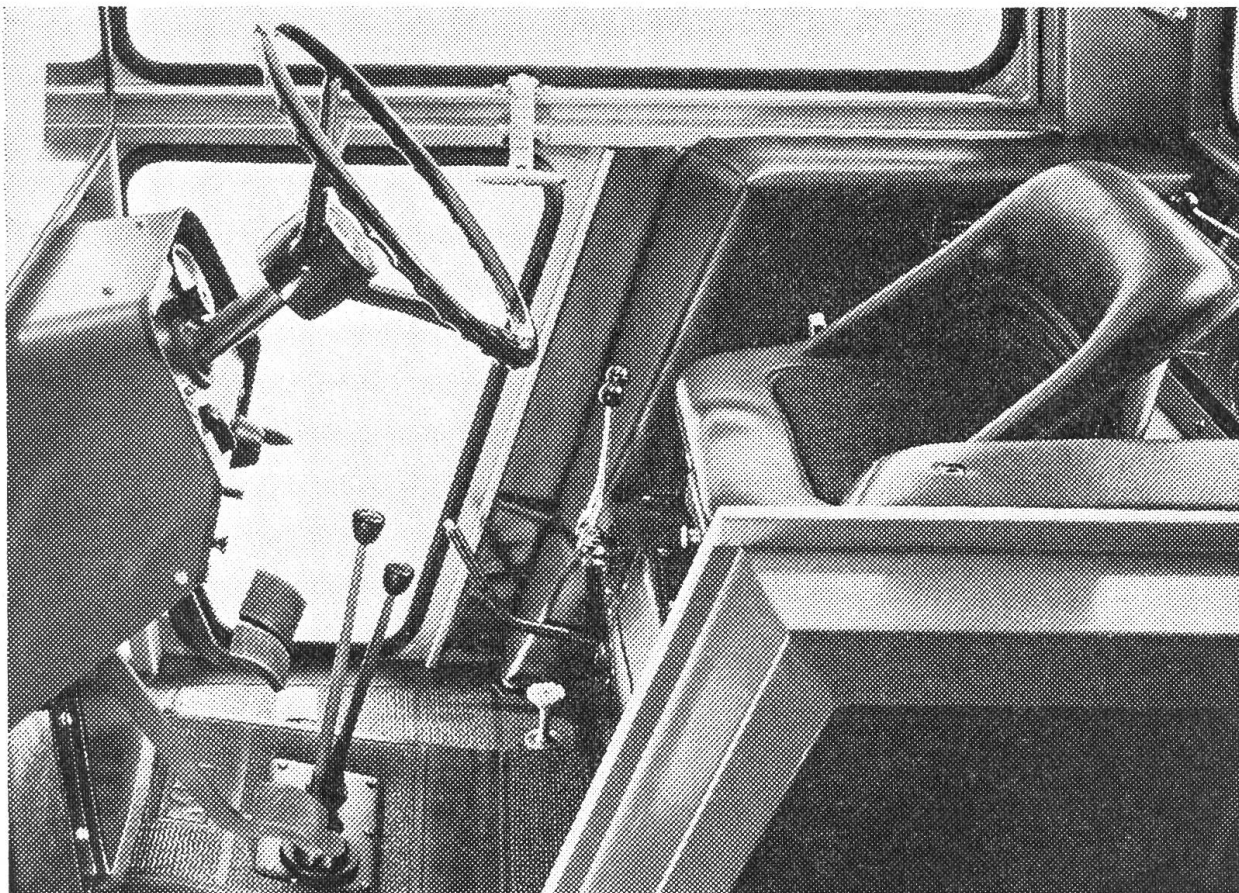
8600 Dübendorf, Usterstrasse 124/126
Téléphone 01 820 12 12



MF
Massey Ferguson

nouveau bond en avant

Tracteurs MF Supercab posent de nouveaux buts



**Voilà l'équipement standard unique
de nos tracteurs Supercab de la nouvelle série MF-500:**

**La plus grande
sécurité aux
champs**

MF – Cabine de sécurité d'origine MF, super silencieuse, montée sur supports anti-vibrations, chauffage et ventilateur à deux vitesses.

**Confort et
conditions
de conduite sans
précédent**

MF – Direction hydrostatique.

MF – Boîte synchronisée (au choix transmission Multi-Power et réducteurs de vitesses).

MF – Prise de force entièrement indépendante offrant au choix un régime de 540 t/min. et de 1000 t/min.

**Entière sécurité
de service à
longue vue**

MF – Système hydraulique à trois points et circuit indépendant pour vérins extérieurs.

MF – Freins à disques à bain d'huile.

**Visitez le stand MF no 921, halle 9, au Comptoir Suisse,
Lausanne.**

Visitez le stand MF no 329, halle 3, à l'OLMA à St-Gall.

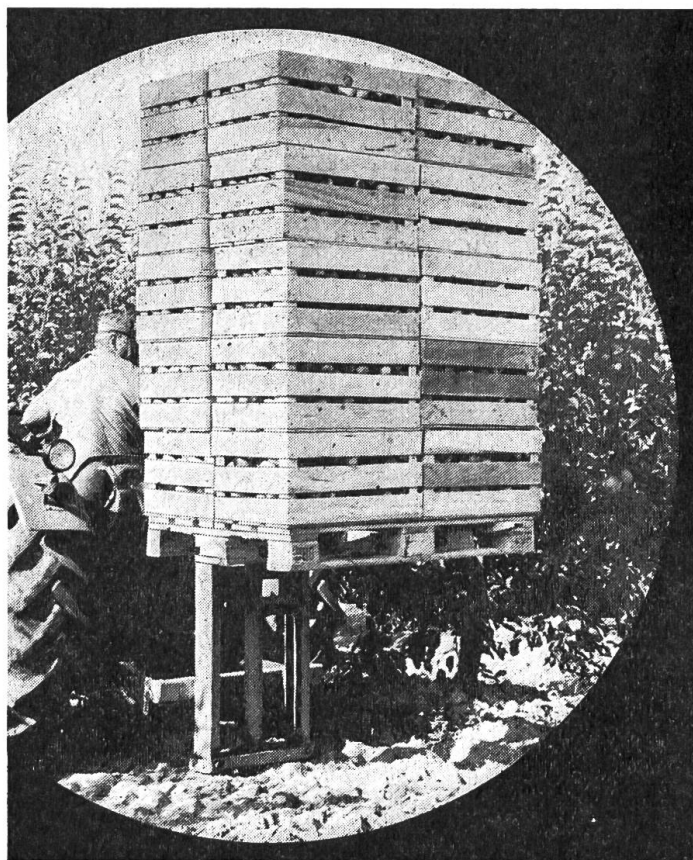
Illustration de la première page de couverture

Mise au repos des machines et des outils pour l'hiver

Une fois les travaux d'automne terminés, le parc de machines, très coûteuses, doit être mis en état de passer l'hiver. Au nombre des travaux nécessaires figure un nettoyage minutieux de toutes les parties encrassées et souillées par l'huile. Sur les machines agricoles et les engins à moteur, il faut employer le **produit de nettoyage rapide AGROLA** qui éliminera rapidement et le plus simplement du monde la crasse la plus rebelle. Pour que machines et engins passent bien l'hiver, il s'agit surtout d'empêcher l'emprise de la rouille et des intempéries sur toutes les parties polies. Il faut donc les protéger de tous les dommages que peut causer la corrosion, ce que fera parfaitement et sûrement l'**antirouille AGROLA**. La somme de travail est peu importante si l'on songe au capital investi dans le parc de machines.

Afin que tous les agriculteurs puissent faire un essai pratique, le **produit de nettoyage et l'antirouille AGROLA** sont maintenant disponibles **à un prix d'essai** avantageux (voyez l'annonce sur la page 4 de la couverture). Au stand AGROLA du Comptoir et à la halle 10 de l'OLMA, vous obtiendrez tous les renseignements désirés sur ces produits.

Les produits AGROLA peuvent être achetés auprès des coopératives agricoles



Ochsner
Hydraulik

Rationalisation
dans l'agriculture.

Agrilift

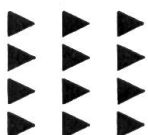
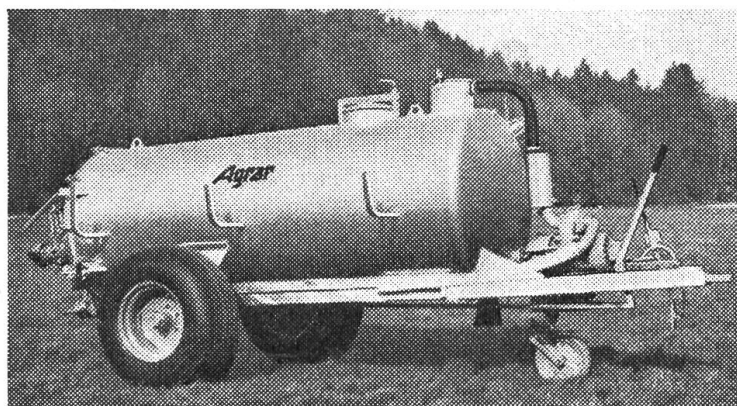
Modèles pour 600
à 1800 kg.

Mécanisme pour
pencher, déplacer,
tourner ainsi que
pour compression.

Ochsner Hydraulik SARL
8853 Lachen
St. Gallerstrasse 100
Tél. 055 - 63 20 20
Télex 75686

Agence Burgdorf BE:	Kunz Machines S.A.
Agence Ardon VS:	Kurt Brandalise, atelier mécanique
Agence St. Gallen:	Landverband St. Gallen

Achetez-la sans crainte — AGRAR en répond!



Avec sa grande et longue expérience
Avec son service prompt et sûr
Avec son programme de 8 grandeurs
Avec ses prix avantageux, ceci également valable pour les
pièces de rechange.

La première citerne à pression construite en série en Suisse — sûre —
sans problèmes!

Egalement livrable dans 4 grandeurs combinée avec pompe centrifuge.

Demandez les prospectus pour
citerne/citerne à haute pression.

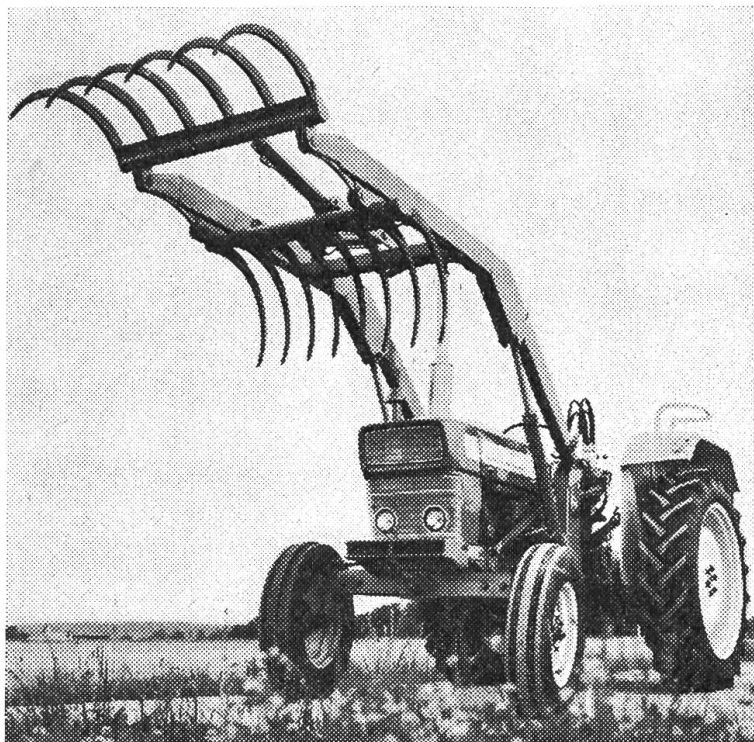
Nom: _____

Adresse: _____

Agrar

Fabrique de machines agricoles SA
9500 Wil SG Tél. 073 / 22 01 22

« GLOUTON » LE NOUVEAU CHARGEUR FRONTAL



Brevet suisse et étranger

Etudié spécialement pour fumier de stabulation.

Grande capacité — jusqu'à 1 m³ par fourchée.

Les fourches se ferment par 2 vérins à double effet de 4300 kg de poussée.

Commandé par 3 distributeurs hydrauliques indépendants.

L'embrayage et la direction du tracteur sont moins sollicités.
Peut s'équiper en: pelle à terre, corbeille à betteraves, palettiseur, pelle à neige.

Grande facilité d'adaptation sur tous modèles et marques de tracteurs.

Demandez documentation et prix au

Constructeur: **Paul Henriod Sàrl. 1040 Echallens VD**

fabr. de charrues, agent tracteurs Ford, machines agricoles, tél. 021 - 81 18 81 - 82

Succursale à **Corcelles** p/Payerne, tél. 037 - 61 42 50

COMPTOIR SUISSE LAUSANNE Halle 9 Stand 944

Signalez plus visiblement les machines portées ou tractées !

Hürlimann

Premier parmi les meilleurs

Epandeur de fumier -JF-

Erreur? Non, la photo vous montre bien l'épandeur de fumier -JF- mais ici utilisé comme remorque avec le déchargeur latéral à betteraves. Rapidement changeable en remorque pour la récolte du fourrage, pour le transport du grains, du fumier, etc. etc.



Remorque universelle -JF-: robuste, polyvalente!
Plus de 100 000 en service.

3 années de garantie sur le convoyeur à chaînes

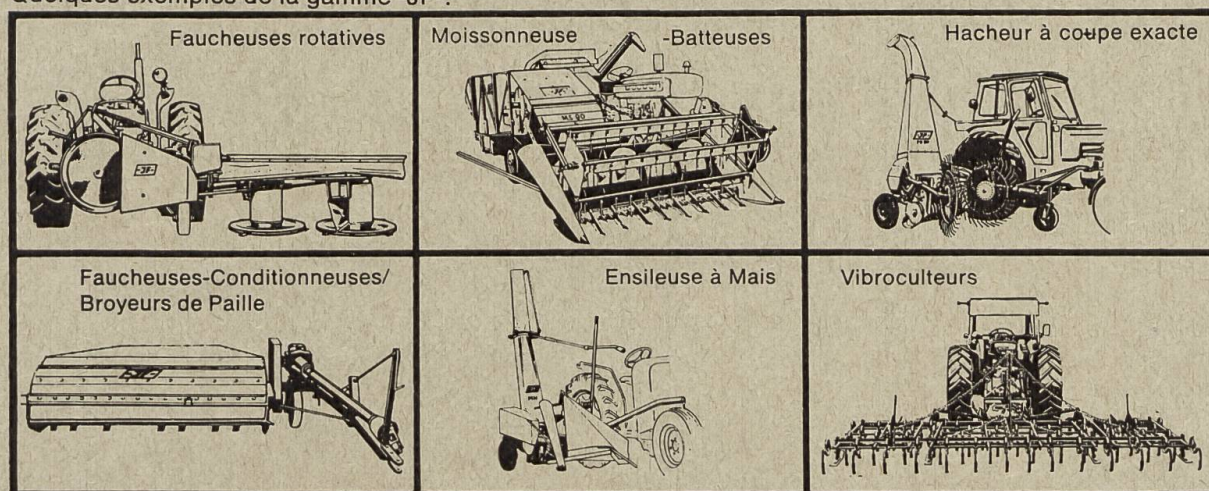
NOUVEAU: remorque -JF- SÛPER ST 60,
axes en tandem, 6 tonnes



5 grandeurs
de 2,5 jusqu'
à 5 tonnes

Demandez-nous notre
documentation spéciale

Quelques exemples de la gamme -JF-:



Ernst Messer SA **MESSER** 4450 Sissach BL
machines agricoles
Sissach Tél. 061 - 98 23 21 Succursale 1510 Moudon VD Moudon Tél. 021 - 95 15 74

Prix spécial



1 estagnon de 8 kg

AGROLA - Produit de nettoyage rapide Fr. 36.50

+

1 estagnon de 4 kg

AGROLA - Antirouille Fr. 33.50

~~Fr. 70.-~~

seulement Fr. 60.-

Vous économisez maintenant 10fr.

La rouille est l'ennemi No 1 de votre parc de machines

Pour le nettoyage correct et l'entretien de vos machines et de vos outils avant la mise au repos, il vous faut

le produit de nettoyage rapide AGROLA pour nettoyer les machines agricoles, moteurs et outils, élimine la graisse, l'huile et la crasse

l'anti-rouille AGROLA pour prévenir la corrosion et les dommages aux outils dus à l'entreposage, comme les dommages aux machines et aux parties métalliques (également pour les parties chromées et en aluminium)

Classe de toxicité 4 et 5. Observer la mise en garde figurant sur l'emballage.

Demandez-les à votre

coopérative agricole